

**SALA CUARTA DE DECISIÓN LABORAL**  
Medellín, doce (12) de marzo de dos mil veintiuno (2021)

**SENTENCIA**

**Magistrada Ponente: María Eugenia Gómez Velásquez**

<b>Proceso</b>	: Ordinario de Segunda Instancia
<b>Demandante</b>	: GLORIA EUGENIA RAMÍREZ MEJÍA
<b>Demandados</b>	: ADMINISTRADORA DE FONDOS DE PENSIONES Y CESANTÍAS PROTECCION S.A., ADMINISTRADORA DE FONDOS DE PENSIONES Y CESANTÍAS PORVENIR S.A., ADMINISTRADORA COLOMBIANA DE PENSIONES – COLPENSIONES -
<b>Radicado</b>	: 05001 31 05 013 2019 00735 01
<b>Providencia</b>	: Sentencia
<b>Temas y Subtemas</b>	: Seguridad Social –Ineficacia traslado de régimen -
<b>Decisión</b>	: <b>Modifica y adiciona</b> decisión condenatoria
<b>Sentencia No</b>	: 062

En la fecha antes anotada el **TRIBUNAL SUPERIOR DE MEDELLÍN, SALA CUARTA DE DECISIÓN LABORAL**, conformada por los Magistrados **CARLOS ALBERTO LEBRÚN MORALES, NANCY GUTIÉRREZ SALAZAR y MARÍA EUGENIA GÓMEZ VELÁSQUEZ**, como ponente, profieren la siguiente decisión de fondo, previa deliberación, de conformidad con lo establecido en el Decreto Legislativo N° 806 del 4 de junio de 2020, *“Por el cual se adoptan medidas para implementar las tecnologías de la información y las comunicaciones en las actuaciones judiciales, agilizar los procesos judiciales y flexibilizar la atención a los usuarios del servicio de justicia, en el marco del Estado de Emergencia Económica, Social y Ecológica”*, que modificó el trámite en los procesos de la jurisdicción Laboral.

## **ANTECEDENTES**

### **Pretensiones:**

Se solicita se declare la **ineficacia y/o nulidad de la afiliación**, efectuada al Régimen de Ahorro Individual con Solidaridad (RAIS) administrado por PORVENIR S.A. y PROTECCION S.A., con derecho a retornar al Régimen de Prima Media con Prestación Definida (RPMPD); se ordene el traslado de los dineros depositados en la cuenta de ahorro individual, cotizaciones, bonos pensionales, sumas adicionales de la aseguradora, con sus rendimientos, condenas ultra y extra petita, costas procesales.

### **Hechos relevantes de la demanda:**

Se afirma, en términos generales, que la demandante nació el día 18 de diciembre de 1967, se afilió al entonces I.S.S. en octubre de 1989, hasta marzo de 1995; el 27 de julio de 1994 suscribió formulario de afiliación y trasladó al RAIS administrado por la AFP PORVENIR S.A.; lo mismo efectuó el 1º de abril de 1997 para trasladarse a PROTECCION S.A.; sin que las AFP hubieran cumplido con el deber de información, no le explicaron de manera clara y precisa los beneficios y consecuencias, características, ventajas y desventajas de permanecer en cada régimen, con las condiciones de la decisión del traslado, ni sobre los requisitos para acceder a la pensión de vejez; según cálculos con el promedio de lo cotizado en los últimos diez (10) años obtendría una mesada de \$6.677.968, sin que PROTECCION S.A. le haya dado respuesta a la solicitud de proyección pensional.

### **Respuesta a la demanda:**

**COLPENSIONES** aceptó como cierto lo referente la edad de la demandante, su afiliación y cotizaciones; se opuso a la prosperidad de las pretensiones y formuló en su defensa las excepciones que denominó inexistencia de la obligación de traslado entre regímenes pensionales, prescripción, imposibilidad de aplicar el precedente judicial e inversión de la carga de la prueba, prescripción, buena fe, imposibilidad de condena en costas, genérica.

**PROTECCION S.A.** admitió la edad de la demandante y su vinculación a la AFP; frente a lo demás expuso que no es cierto o no le consta; se opuso a las pretensiones formuladas. En términos generales expuso que el demandante se afilió de manera libre y voluntaria, para lo cual suscribió el formulario de vinculación; le brindó información completa y comprensible al momento de la afiliación, conforme a la normatividad aplicable para la época, a través de asesores capacitados, indicándole sobre temas como la posibilidad de optar por pensión anticipada, garantía de pensión mínima, posibilidad de obtener excedentes de libre disponibilidad, el factor herencia de capital, sobre implicaciones de su afiliación al RAIS y aspectos diferenciadores entre regímenes pensionales; hace referencia a la irretroactividad de las normas jurídicas, la falta de ejercicio de la facultad de regresar al RPMPD, inaplicabilidad del precedente judicial y no inversión de la carga de la prueba, la variación del monto no constituye vicio del consentimiento ni causal de ineficacia, también refiere a las obligaciones de los consumidores financieros y que el desconocimiento de la Ley no excusa de su cumplimiento. Propuso en su defensa las excepciones denominadas inexistencia de la obligación y falta de causa para pedir, buena fe, aprovechamiento indebido de los recursos públicos del Sistema General de Pensiones, inexistencia de la obligación de devolver el seguro previsional y las cuotas de administración, innominada.

**PORVENIR S.A.** expuso que no le constan o no son ciertos los hechos afirmados en la demanda, se opuso a la prosperidad de las pretensiones. En términos generales, sostiene que el demandante tomó la decisión de trasladarse en forma libre y voluntaria, para la época no existía la obligación de brindar asesoría, el buen consejo y menos una doble asesoría, la libertad de afiliación está en cabeza del afiliado por disposición legal, para lo cual el demandante contaba con plena capacidad, también tenía el deber de informarse sobre el acto jurídico de traslado y sus consecuencias, la finalidad del Sistema General de Pensiones se cumplió, se le informó en relación con la incidencia de traslado en el régimen de transición, de aceptarse la falta de información no es suficiente para la ineficacia del acto de traslado y no hay norma legal que así lo determine, el demandante contó con varias oportunidades para trasladarse de nuevo y no lo hizo, la relación jurídica de afiliación al Sistema no es contractual y por ello no existe debilidad comercial del afiliado o posición dominante de la AFP. Propuso en su defensa las excepciones denominadas prescripción, cobro de lo no debido por ausencia de causa e inexistencia de la obligación, buena fe.

### **Sentencia de Primera Instancia:**

El **Juzgado Trece Laboral** del Circuito de Medellín, mediante Sentencia del 3 de agosto de 2020, **declaró la ineficacia de la afiliación** de la demandante, al Régimen de Ahorro Individual con Solidaridad administrado por la Administradora de Fondos de Pensiones y Cesantías **PROTECCION S.A. y PORVENIR S.A.**; **condenó a PROTECCION S.A. a trasladar a COLPENSIONES**, dentro de los **treinta (30) días** siguientes a la ejecutoria de la Sentencia, el **valor de la cuenta de ahorro individual**, incluyendo **cotizaciones**, cuotas y/o **gastos de administración** vigentes a partir del 1º de junio de 1997, con los **rendimientos** que se hubieren causado, **como si hubiese permanecido en el Régimen de Prima Media con Prestación Definida**; ordenó a COLPENSIONES recibir tales dineros y activar la afiliación de la demandante en el Régimen de Prima Media; **condenó a PORVENIR S.A. a trasladar a COLPENSIONES**, dentro de los **treinta (30) días** siguientes a la ejecutoria de la Sentencia, las cuotas y/o **gastos de administración** vigentes a partir del 1º de agosto de 1994 hasta el 31 de mayo de 1997; **Costas** a cargo de **PROTECCION S.A. y PORVENIR S.A.**, agencias en derecho en cuantía de **\$1.900.000** a razón de \$950.000 a cargo de cada AFP y a favor de la demandante.

### **Recurso de Apelación apoderada PORVENIR S.A.:**

Se opone a la **declaración de ineficacia**, la condena a **trasladar el capital, los rendimientos y los gastos de administración**, los que afirma fueron trasladados a PROTECCION S.A. en 1999, cuando la demandante cambió de AFP, así mismo, frente a la **condena en Costas**.

Sostiene que la demandante de manera voluntaria decidió moverse entre AFP del RAIS, **no quedó demostrada la falta de información en la afiliación inicial con Horizonte en el año 1994**; cita Sentencias de la Sala de Casación Laboral de la H. Corte Suprema de Justicia del año 2019, afirmando que solo para esa época aparece regulado **el deber de buen consejo, siendo posterior a la fecha del traslado** de la demandante, sin que pueda aplicarse en forma retroactiva. **La demandante incumplió el deber de diligencia y cuidado en sus propios negocios**, durante muchos años aceptó que su empleador efectuara las cotizaciones al RAIS, sin que se le hubiera impedido el regreso al

RPMPD y lo decide ahora pretendiendo obtener una mejor mesada pensional. No se le niega el acceso al derecho pensional, solo que se garantiza bajo unas normas que señalan unas diferencias con el régimen público. En caso de retrotraerse las cosas al estado en que se encontraban, **no debe existir la obligación de trasladar los rendimientos** generados por la buena administración de los recursos. Tener una mejor mesada pensional en el RPMPD era previsible y resistible para la demandante, ya que conocía las características y condiciones para el acceso a la pensión de vejez en el RAIS, donde también puede optar por la devolución de saldos, en caso de no aceptar una garantía de pensión mínima.

#### **Recurso de Apelación apoderado PROTECCION S.A.:**

**En cuanto se ordenó trasladar los gastos de administración**, ya que el descuento fue realizado conforme lo dispone la Ley 100 de 1993, se trata de comisiones ya causadas y pagadas durante la administración de los dineros de la cuenta de ahorro individual de la demandante; generándose rendimientos financieros significativos, producto de la buena administración de los recursos, que han incrementado el patrimonio de la demandante, siendo justo que se causen los gastos de administrador a favor de la AFP. PROTECCION S.A. no generó la afiliación inicial y de todas maneras ha cumplido con el deber de información y buen consejo, obrando en el expediente el formulario de afiliación inicial y reasesoría, lo cual fue aceptado por la demandante en interrogatorio, con la proyección pensional, donde se informó que no era conveniente permanecer en el RAIS; **solicita se revoque la condena en costas.**

#### **Recurso de Apelación apoderada de COLPENSIONES:**

**No está de acuerdo con la declaración de ineficacia**, por cuanto existe una prohibición legal para el retorno en este caso; **el traslado de recursos debe incluir los valores correspondientes a cotizaciones, rendimientos financieros, gastos de administración**, en muchos casos son debidamente indexados y en otros casos no alcanza para cubrir la prestación, la mayor parte de cotizaciones se ha efectuado al Fondo privado y no ha Colpensiones, lo que contribuiría a su descapitalización; el derecho a la libre elección de régimen no es absoluto y debe atender criterios de sostenibilidad financiera y expectativas pensionales; la declaración injustificada de ineficacia de un afiliado del RAIS al RPMPD afecta la sostenibilidad financiera y pone en peligro el derecho

a la seguridad social de los demás afiliados. La posibilidad de retornar al RPMPD debe conllevar el traslado de todos los aportes realizados en el RAIS, sin que el ahorro sea inferior al que hubiera alcanzado al permanecer en el RPMPD, con la prohibición de regresar a quienes les falten diez (10) años o menos para alcanzar la edad para acceder a la pensión de vejez. **Solicita se revoque la Sentencia de Primera Instancia.**

### **Alegatos de conclusión:**

La apoderada de **COLPENSIONES** expuso que la demandante, se encuentra inmersa en la prohibición legal para las personas que les faltare 10 años o menos para cumplir la edad para tener derecho a su pensión, quienes no podrán trasladarse de Régimen a partir del año de entrada en vigencia de la Ley 797 de 2003; en caso de confirmarse la decisión, deben trasladarse los recursos de la cuenta de ahorro individual, cuotas de administración, cuotas abonadas al fondo de garantía mínima, rendimientos, anulación de bonos pensionales si existieren, porcentaje destinado al pago de seguros provisionales y gastos de administración, indexados.

La apoderada de **PROTECCIÓN S.A.** sostiene que no procede la devolución de la comisión de administración, pues se estaría constituyendo en un enriquecimiento sin causa a favor de COLPENSIONES, por recibir una comisión que ni siquiera es destinada a financiar la pensión de vejez de la demandante y se le están trasladado los rendimientos de la cuenta de ahorro individual, fruto de la buena gestión de administración realizada por PROTECCIÓN, por lo que tiene derecho a conservar la comisión como restitución mutua a su favor; además, que no sea obligada a devolver el valor del seguro previsional, toda vez que mensualmente de la cuenta de ahorro individual se descontó dicho seguro y se le pagó a una aseguradora para que en caso que hubiera existido un siniestro de invalidez o sobrevivencia, pagara una suma adicional que financiara las pensiones por dichos conceptos, encontrándose en imposibilidad de recobrarlo.

El apoderado de **PORVENIR S.A.** expuso en términos generales, que la entidad cumplió con la debida asesoría de conformidad con las disposiciones legales vigentes al momento de la afiliación; no existían razones fácticas o jurídicas para declarar la ineficacia del traslado al Régimen de Prima Media con Ahorro Individual, pues la decisión de la demandante se realizó de forma espontánea, sin presiones y cumpliendo los

requisitos exigidos en la ley; reclamándose la figura de la ineficacia con ocasión, a una supuesta ausencia en la entrega de la información consistente en las condiciones del Régimen de Ahorro Individual, anotando que éstas se encuentran en la Ley 100 de 1993 y su desconocimiento no sirve como excusa para inaplicarlas; en caso de confirmarse la decisión condenatoria, solicita se confirme la excepción de traslado de los dineros descontados por gastos de administración, seguros previsionales y toda suma diferente a la cuenta de ahorro individual, decretada en el numeral segundo de la Sentencia.

Agotado el trámite procesal correspondiente a este tipo de procesos sin que se aprecie causal alguna de nulidad que invalide la actuación, se procede a resolver el asunto de fondo, previas las siguientes,

### **CONSIDERACIONES**

La competencia de esta Corporación está dada por los puntos que son objeto de **Apelación** y se conocerá en **Consulta** en favor de COLPENSIONES en lo que no fue objeto de Apelación; de conformidad con lo establecido en los artículos 57 de la Ley 2ª de 1984, 15, 66 A y 69 del Código Procesal del Trabajo y la Seguridad Social y Providencias de la Sala de Casación Laboral de la H. Corte Suprema de Justicia STL7382 del 9 de junio de 2015 Radicado 40200 y AL469 del 3 de febrero de 2016 Radicado 71896, M.P. doctora Clara Cecilia Dueñas Quevedo.

#### **Conflicto Jurídico:**

**El conflicto jurídico a dirimir, radica en verificar si procede declarar la ineficacia del traslado de régimen pensional; en caso positivo, se analizará si se deben devolver las cuotas de administración, seguros previsionales y aportes al Fondo de Garantía de Pensión Mínima y si procede condene en Costas a cargo de PORVENIR S.A. y PROTECCION S.A.; revisándose en Consulta en favor de COLPENSIONES, las condenas impuestas en su contra.**

**Encontrando esta Colegiatura procedente modificar y adicionar la Sentencia de Primera Instancia;** por las siguientes razones:

**1) Ineficacia de traslado de régimen pensional:**

**Solicita la apoderada de PORVENIR S.A., se revoque la Sentencia de Primera Instancia mediante la cual se declaró la ineficacia de la afiliación de la demandante al RAIS,** afirmando en términos generales, que la demandante de manera voluntaria decidió moverse entre AFP del RAIS, no quedó demostrada la falta de información en la afiliación inicial con Horizonte en el año 1994, el deber de buen consejo surgió con Sentencias que cita del año 2019 en forma posterior al traslado, incumpliendo la demandante el deber de diligencia y cuidado en sus propios negocios; a su vez, **la apoderada de COLPENSIONES se opone a la declaración de ineficacia** exponiendo argumentos referentes a que con la orden impartida se afecta la sostenibilidad financiera del sistema y se pone en peligro el derecho a la seguridad social de los demás afiliados. Al respecto, **encuentra esta Sala de Decisión Laboral que no le asiste razón a las recurrentes;** toda vez que:

**La Sala de Casación Laboral de la H. Corte Suprema de Justicia, ha sido unánime en indicar que es deber de la Administradora de Fondo de Pensiones, en estos casos, el de informar en debida forma al afiliado, decisión documentada, precedida de las explicaciones sobre los efectos del traslado, en todas sus dimensiones legales; siendo atribuida al Fondo de Pensiones, no al afiliado, la carga de la prueba, para demostrar que cumplió con dicho deber de información.**

Es así como desde la **Sentencia del 9 de septiembre de 2008 Radicado 31989,** reiterada en **Sentencia SL 3496 del 22 de agosto de 2018 Radicado 55013,** se indicó que **la elección del régimen pensional, trasciende el simple deber de información, ya que la administradora tiene el deber del buen consejo, que la compromete a un ejercicio más activo al proporcionar la información, de ilustración suficiente dando a conocer las diferentes alternativas, con sus beneficios e inconvenientes,** la posición anterior ha sido reiterada en las Sentencias SL 731 del 2 de marzo de 2020 Radicado 77535 y SL 1688 del 8 de marzo de 2019 Radicado 68838.



Por su parte, en Sentencia del 22 de noviembre de 2011 Radicado 33083, se reiteró por la Corte que es un deber de las AFP desde la perspectiva de los artículos 48 y 335 de la Constitución Política prestar de forma *eficiente, eficaz y oportuna* todos los servicios inherentes a la calidad de instituciones de carácter previsional, además de que los artículos 14 y 15 del Decreto 656 de 1994 les establecen obligaciones de carácter especial que las sitúan en el campo de la responsabilidad profesional, las que deben ser cumplidas “...*con suma diligencia, con prudencia y pericia...*”.

De igual forma, la Alta Corporación en **Sentencia SL 373 del 12 de febrero de 2020, en que se reitera lo indicado en la SL1688 del 8 de mayo de 2019 Radicado 68838**, indicó en lo relativo al formulario de afiliación que “...*la firma del formulario, al igual que las afirmaciones consignadas en los formatos preimpresos de los fondos de pensiones, tales como «la afiliación se hace libre y voluntaria», «se ha efectuado libre, espontánea y sin presiones» u otro tipo de leyendas de este tipo o aseveraciones, no son suficientes para dar por demostrado el deber de información. A lo sumo, acreditan un consentimiento, pero no informado.*”

**En Sentencia SL 12136 del 3 de septiembre de 2014 Radicado 46292**, se indicó que es eficaz cualquier determinación personal sobre traslado de régimen, **cuando existe un consentimiento informado** y que **dicha información comprende no solo los beneficios que dispense el régimen al que pretende trasladarse, sino además las implicaciones y la conveniencia o no de la eventual decisión**; en la **SL 17595 del 18 de octubre de 2017 Radicado 46292**, se amplía el concepto hacia la libertad informada, precisando que para que se entienda que la afiliación fue hecha de manera libre y voluntaria, se debe verificar si la respectiva administradora puso en conocimiento del afiliado los riesgos que implicaba el traslado de régimen y a su vez los beneficios que obtendría, es decir, que se demuestre que la correspondiente entidad garantizó una decisión informada, que permita una manifestación de voluntad autónoma y consciente; en concreto indicó “*no es dable argüir que existe una manifestación libre y voluntaria cuando las personas desconocen sobre la incidencia que aquella pueda tener frente a sus derechos prestacionales, ni puede estimarse satisfecho tal requisito con una simple expresión genérica; de allí que desde el inicio haya correspondido a las Administradoras de Fondos de Pensiones dar cuenta de que documentaron clara y suficientemente los efectos que acarrea el cambio de régimen, so pena de declarar ineficaz ese tránsito.*” Y en **Sentencia SL782 del 14 de marzo de 2018 Radicado 58158**, indicó que no puede afirmarse que existe una manifestación libre y voluntaria, cuando la persona desconoce cómo puede incidir esa decisión en su derecho pensional, estando a cargo de la AFP, dar cuenta de que documentaron en forma clara y suficiente, las consecuencias del traslado.

Así las cosas, de la normatividad y jurisprudencia referidas, se tiene que las Administradoras de Fondos de Pensiones y Cesantías, tienen la obligación de brindar toda la información requerida a los potenciales afiliados, respecto de las ventajas y desventajas de su traslado, realizando proyecciones de su posible mesada pensional y los requisitos que debía cumplir para acceder a la pensión de vejez, para con ello tomar una decisión debidamente informada en cuanto a su cambio de régimen; siendo carga de la prueba de dichas Administradoras, demostrar la debida información; ver Sentencias **de la Sala de Casación Laboral de la H. Corte Suprema de Justicia SL 731 del 2 de marzo de 2020 Radicado 77535; SL 373 del 12 de febrero de 2020 Radicado 71211; SL 1688 del 8 de mayo de 2019 Radicado 68838 y la SL4964 del 14 de noviembre de 2018 Radicado 54814.**

Por todo lo anterior, se **confirmará** la Sentencia de Primera Instancia, en cuanto declaró la ineficacia del traslado de régimen pensional.

**2) Respecto a que no hay lugar a trasladar a COLPENSIONES, las cuotas de administración,** afirmando la apoderada de **PORVENIR S.A.** que fueron trasladados a PROTECCION S.A. en 1999, cuando la demandante cambió de AFP; debe decirse que no basta con afirmar y conforme a la prueba obrante en el expediente, obra documento donde la Gerente de Clientes de PORVENIR S.A., informa sobre las fechas y valores trasladados a PROTECCION S.A., pero no se explica a qué conceptos corresponden, ni hay un comparativo entre los valores recibidos por concepto de cotizaciones y las devoluciones a PROTECCION S.A., son sumas globales, que no permiten diferenciar los conceptos y sumas recibidas, respecto a las cantidades trasladadas a otra AFP (ver folio 152).

Por su parte, el apoderado de **PROTECCION S.A.**, sostiene que las cuotas de administración fueron descontadas conforme a la facultad contemplada en la Ley 100 de 1993, realizándose una excelente administración de los recursos de la cuenta de ahorro individual, por lo que se generaron significativos rendimientos financieros, en lo que **no le asiste la razón**; en este aspecto **la razón está del lado de la apoderada de COLPENSIONES**, al afirmar en su recurso que el traslado de recursos debe incluir los

valores correspondientes a cotizaciones, rendimientos financieros, gastos de administración; toda vez que:

Una de las consecuencias al declararse la ineficacia del traslado de régimen pensional, es que la afiliación al RAIS no genera efectos jurídicos, conforme a la normatividad y jurisprudencia antes citadas; **quedando a cargo de la AFP del RAIS trasladar a COLPENSIONES, la totalidad de los aportes realizados, junto con los rendimientos financieros, sin descuento alguno, incluyendo los gastos de administración, cuotas destinadas a cubrir los seguros previsionales y aportes al Fondo de Garantía de Pensión Mínima;** siendo ello necesario por cuanto COLPENSIONES es la entidad que en su momento, deberá asumir el reconocimiento de las prestaciones económicas inherentes al sistema de pensiones, para lo cual requiere los recursos correspondientes, conforme a la Ley, para su financiación; tal como lo tiene señalado la jurisprudencia de la Sala de Casación Laboral de la H. Corte Suprema de Justicia. (ver Sentencias SL1452 del 3 de abril de 2019 Radicación No 68852, SL1688 del 8 de mayo de 2019 Radicación No 68838, SL4964 de 2018 H. CSJ Sala de Casación Laboral).

**Sobre las consecuencias de la declaración de ineficacia** la Alta Corporación en Sentencia SL3464 del 14 de agosto de 2019 Radicado 76284, indicó que “...los fondos privados de pensiones deben trasladar a Colpensiones **la totalidad del capital ahorrado, junto con los rendimientos financieros.** Así mismo, ha dicho que **esta declaración obliga las entidades del régimen de Ahorro Individual con solidaridad a devolver los gastos de administración y comisiones con cargo a sus propias utilidades,** pues estos recursos, desde el nacimiento del acto ineficaz, han debido ingresar al régimen de prima media con prestación definida administrado por Colpensiones. **CSJ SL 31989, 9 SEPT 2008, CSJ 4964-2018, CSJ SL 1421-2019 Y CSJSL1688-2019...**” (Negritas fuera de texto).

En forma más reciente, en Sentencia SL 2877 del 29 de julio de 2020, Radicado 78667, la H. Corte, luego de citar el artículo 1746 del Código Civil, reitera lo anterior, señalando:

“...Entonces, según la norma precedente, el efecto de la declaratoria de ineficacia es retrotraer las cosas al estado en que se hallarían si no hubiese existido el acto o contrato declarado ineficaz, a través de las restituciones mutuas que deban hacer los contratantes, que debe decretar el juez y para lo cual se fijan unas reglas en tal disposición. En otros términos, **la sentencia que en tal sentido se dicte, tiene efectos retroactivos y, en virtud de ellos, cada una de las partes debe devolver a la otra lo que recibió con ocasión del negocio jurídico que trasgredió las prescripciones legales, toda vez que**

**este no produce efectos entre ellas y el vínculo que se entendía que había, lo rompió tal providencia.**

(...)

**En el sub lite, la devolución de todos los recursos acumulados en la cuenta de ahorro individual en el RAIS debe ser plena y con efectos retroactivos, porque los mismos serán utilizados para la financiación de la pensión de vejez a que tiene derecho el demandante en el régimen de prima media con prestación definida. Elo, incluye el reintegro a Colpensiones de los valores que cobraron los fondos privados a título de cuotas de administración y comisiones, incluidos los aportes para garantía de pensión mínima, pues será aquella entidad la encargada del manejo de esos recursos y del reconocimiento del derecho pensional.**

(...)

**Conforme lo anterior, el Tribunal acertó en cuanto estableció que los fondos privados accionados deben retornar a Colpensiones la totalidad de los valores recibidos por concepto de «aportes, frutos, rendimientos financieros y bonos pensionales que se encuentran en la cuenta de ahorro individual», sin descontar valor alguno por «cuotas de administración, comisiones y aportes al fondo de garantía de pensión mínima». ...» (Negritas y subrayado, fuera del texto).**

Por tanto, se **confirmará** la Sentencia de Primera Instancia, en cuanto condenó a PROTECCION S.A. y PORVENIR S.A., a trasladar a COLPENSIONES las cuotas de administración; **adicionándose, en cuanto se condenarán a trasladar también, las comisiones descontadas para cubrir los seguros previsionales y aportes al Fondo de Garantía de Pensión Mínima**; dineros necesarios para asumir el reconocimiento de las prestaciones económicas a que hubiere lugar, por parte de COLPENSIONES como administradora del RPMPD, como se explicó.

**3) En lo referente a que se revoque la condena en Costas impuestas a cargo de PORVENIR S.A. y PROTECCION S.A.,** debe decirse que el **artículo 365 del Código General del Proceso**, aplicable por remisión analógica del artículo 145 del Código Procesal del Trabajo y la Seguridad Social, señala que se condenará en Costas a la parte vencida en el proceso, o a quien se le resuelva desfavorablemente el recurso de apelación, casación, queja o súplica y **en tal sentido decidió el Juzgado de Primera Instancia.**

Sobre este tema, la **Sala de Casación Laboral de la H. Corte Suprema de Justicia en Sentencia SL4690 de 2019**, reiteró lo indicado en **Auto AL4123 de 2019**, señalando que las costas procesales no son consecuencia de un actuar determinado de las partes y por tanto, **no tiene interés que se haya actuado de buena o mala fe**, en forma diligente o negligente, pues es deber de las partes actuar en el proceso con lealtad;

recordando que la condena en costas obedece a un criterio objetivo dependiendo del resultado del proceso o del recurso formulado y se imponen a la parte vencida. Por lo anterior, se confirmará la condena en Costas de Primera Instancia impuestas a cargo de PORVENIR S.A. y PROTECCION S.A., como parte vencida en el proceso.

#### 4) Consulta en favor de COLPENSIONES:

Se encuentra conforme a derecho la orden impuesta a COLPENSIONES, consistente en activar la afiliación del demandante en el RPMPD y recibir de los dineros que **PROTECCION S.A. y PORVENIR S.A.** están obligadas a trasladar; toda vez que **las AFP no cumplieron con el deber de asesoría, brindando la información completa y necesaria**, en los términos antes explicados.

Encontrando esta Sala de Decisión Laboral procedente, **modificar la Sentencia de Primera Instancia, revocándose la condición impuesta** para el traslado de los dineros que debe efectuar PROTECCION S.A. a COLPENSIONES “**como si hubiese permanecido en el Régimen de Prima Media con Prestación Definida**”, condicionamiento que no está señalado por la jurisprudencia de la Sala de Casación Laboral de la H. Corte Suprema de Justicia; confirmándose en todo lo demás, incluyendo lo relativo a la condena en Costas.

#### COSTAS:

**Se condenará en Costas en esta Segunda Instancia** a cargo de **PROTECCION S.A. y PORVENIR S.A.**, al no haber prosperado los recursos de Apelación formulados, fijándose las agencias en derecho en cuantía equivalente **un (1) salario mínimo legal mensual vigente (\$908.526)**, a cargo de cada AFP y en favor de la demandante; de conformidad con lo establecido en los artículos 365 y 366 del Código

General del Proceso y el Acuerdo 10554 del 5 de agosto de 2016 expedido por el Consejo Superior de la Judicatura.

### **DECISIÓN:**

En mérito de lo expuesto, **EL TRIBUNAL SUPERIOR DE MEDELLÍN, SALA CUARTA DE DECISIÓN LABORAL**, administrando justicia en nombre de la República de Colombia y por Autoridad de la Ley,


### **RESUELVE**

**PRIMERO:** Se **MODIFICA** la Sentencia de Primera Instancia, de la fecha y procedencia conocidas, que por vía de **Apelación** se revisa y en el grado jurisdiccional de **Consulta** en favor de COLPENSIONES; **REVOCÁNDOSE la condición impuesta** para el traslado de los dineros que debe efectuar PROTECCION S.A. a COLPENSIONES **“como si hubiese permanecido en el Régimen de Prima Media con Prestación Definida”**; **ADICIONÁNDOSE** en cuanto se **CONDENA** a las Administradoras de Fondos de Pensiones y Cesantías **PROTECCION S.A. y PORVENIR S.A., a trasladar a COLPENSIONES, las comisiones para cubrir los seguros previsionales y aportes al Fondo de Garantía de Pensión Mínima** descontados durante el tiempo de afiliación de la demandante; se **CONFIRMA** la Sentencia de Primera Instancia en todo lo demás, incluyendo lo relativo a la condena en Costas; de conformidad con lo explicado en la parte considerativa.

**SEGUNDO:** Se **CONDENA en Costas** en esta Segunda Instancia a cargo de las Administradoras de Fondos de Pensiones y Cesantías **PROTECCION S.A. y PORVENIR S.A.**, fijándose las agencias en derecho en cuantía equivalente a **un (1) salario mínimo legal mensual vigente (\$908.526)**, a cargo de cada AFP y en favor de la demandante **GLORIA EUGENIA RAMÍREZ MEJÍA**; según lo explicado en la parte motiva de esta Providencia.

**TERCERO:** Lo resuelto se notifica en **ESTADOS** (electrónicos de que trata el artículo 9º del Decreto Legislativo 806 de 2020), se ordena devolver el proceso al Despacho de origen.

**Los Magistrados,**



**MARÍA EUGENIA GÓMEZ VELÁSQUEZ**



**NANCY GUTIÉRREZ SALAZAR**



**CARLOS ALBERTO LEBRÚN MORALES**

**EL SUSCRITO SECRETARIO DEL TRIBUNAL  
SUPERIOR DE MEDELLÍN – SALA LABORAL -  
HACE CONSTAR**

Que la presente providencia se notificó por  
Estados No **045** del **15 de marzo de 2021**

**consultable aquí:**

<https://www.ramajudicial.gov.co/web/tribunal-superior-de-medellin-sala-laboral/125>